エンジェル伝説

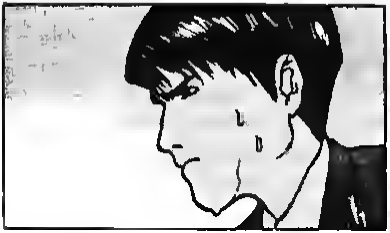
Angel Densetsu Vol01 Ch04

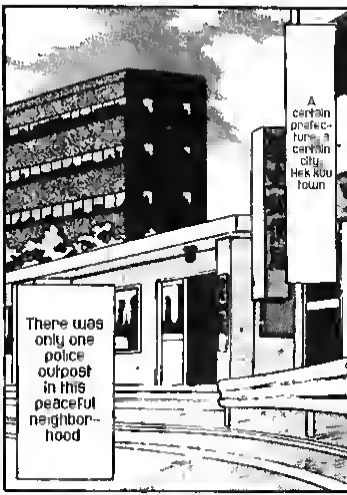
Scanned by Nolue (#cmangascans)
Translated by Stephen Paul
http://stephen.swoo.net/
Edited by Jinchi
Released by Manga-Sketchbook

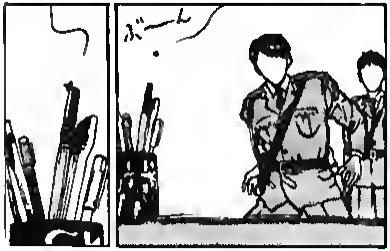
Notes. Nothing *special*

*Manga-Sketchbook@irc.wondernet.nu
http://www.manga-sketchbook.org/

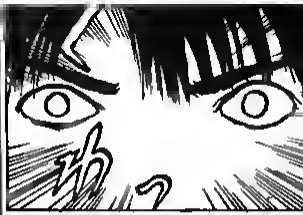
ACT.4 - A SMALL KINDNESS!!




A certain prefecture, a certain city, Hekiou town
There was only one police outpost in this peaceful neighborhood

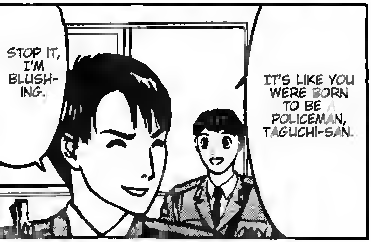

ボーン

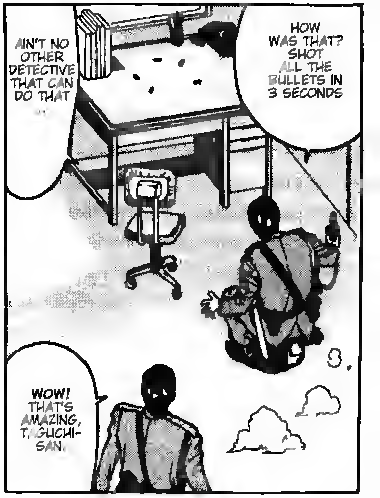
ガ
チ

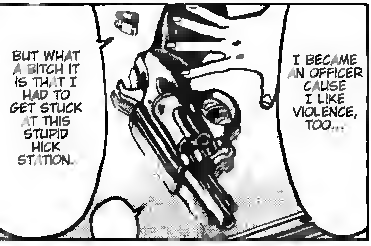

カ

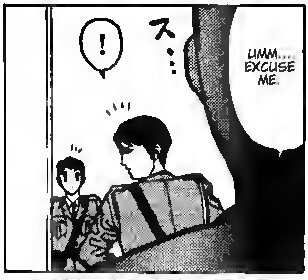
ガ

BANG
BANG
BANG
BANG
ゴゴゴ
ゴゴゴ
ゴゴゴ


STOP IT, I'M BLUSHING.
IT'S LIKE YOU WERE BORN TO BE A POLICEMAN, TAGUCHI-SAN.


AIN'T NO OTHER DETECTIVE THAT CAN DO THAT
HOW WAS THAT? SHOT ALL THE BULLETS IN 3 SECONDS
WOW! THAT'S AMAZING, T. SUCHI-SAN.

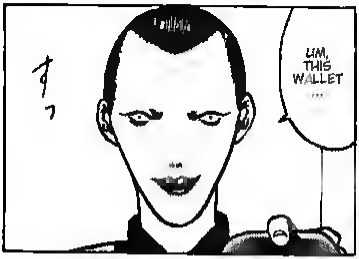

BUT WHAT A BITCH IT IS THAT I HAD TO GET STUCK AT THIS STUPID HICK STATION.
I BECAME AN OFFICER CAUSE I LIKE VIOLENCE, TOO...

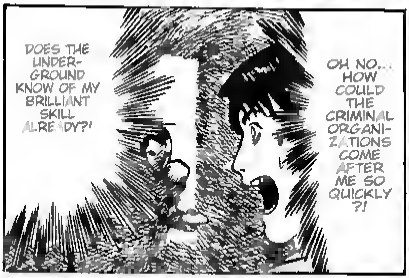

!
ス…
UMM... EXCUSE ME.

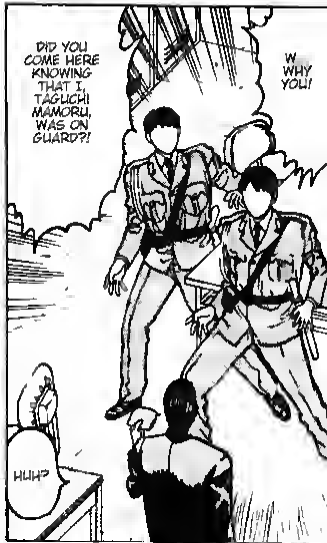
AMAZING, TAGUCHI-SAN. I FEEL SO MUCH RESPECT FOR YOU.
IF ANY SUPER-VILLAIN DID COME RAIDING US, THOUGH, I'D TOTALLY KICK HIS ASS AND LOCK HIM UP.

AAAH, A SUPER-VILLAIN!!
W-WHO THE HELL ARE YOU?!!

I FOUND THIS WALLET ON THE GROUND...
I...

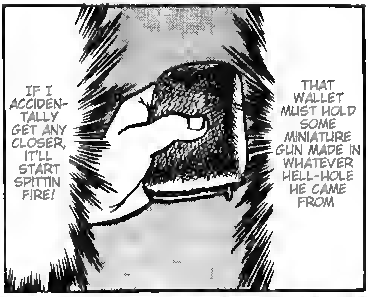

HM, THIS WALLET ...


DOES THE UNDER-GROUND KNOW OF MY BRILLIANT SKILL ALREADY?!
OH NO... HOW COULD THE CRIMINAL ORGANI-ZATIONS COME AFTER ME SO QUICKLY ?!


DID YOU COME HERE KNOWING THAT I, TAGUCHI MAMORU, WAS ON GUARD?!
W WHY YOU!
HUH?

HE'S THE TYPE OF PERSON WHO WILL THROW HIS LIFE AWAY TO CARRY OUT HIS ORDERS
AND LOOK AT THIS VICIOUS BRUTAL ASSASSIN THEY HAVE SENT!

ちら


IF I ACCIDENTALLY GET ANY CLOSER, IT'LL START SPITTIN FIRE!
THAT WALLET MUST HOLD SOME MINIATURE GUN MADE IN WHATEVER HELL-HOLE HE CAME FROM

ずい
UMM...

AND IT'S NOT LOADED...
WANTED
DAMN... MY GUN'S OVER THERE...
THEN I HAVE TO.

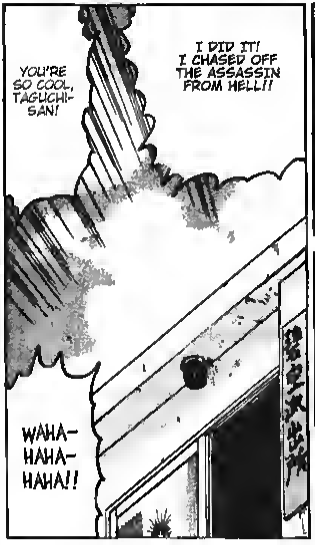
AAAH!!

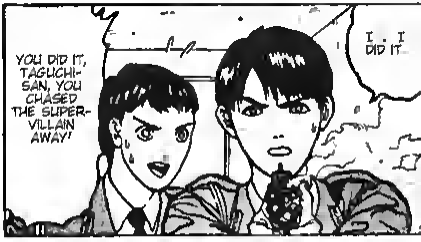
!!
HIYAAH!

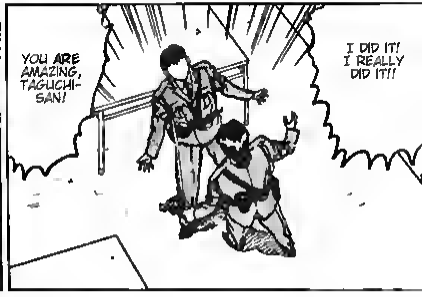
GET LOST, ASSASSIN!!
WAAAH!!

WHAT ARE YOU DOING...?
W-WHAT...

AH!

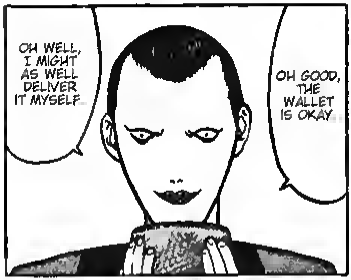

I DID IT! I CHASED OFF THE ASSASSIN FROM HELL!!
YOU'RE SO COOL, TAGUCHI-SAN!
WAHA-HAHA-HAHA!!

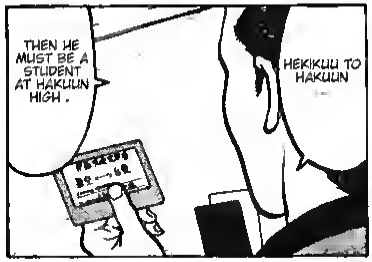

YOU DID IT, TAGUCHI-SAN, YOU CHASED THE SUPER-VILLAIN AWAY!
I, I DID IT...


YOU ARE AMAZING, TAGUCHI-SAN!
I DID IT! I REALLY DID IT!!

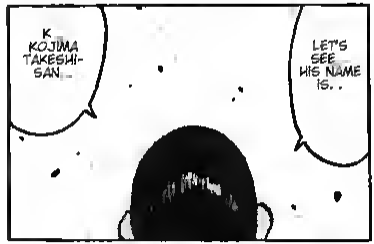
!

THAT WAS SCARY.
HAAH. HAAHH
星書店
I DON'T KNOW WHAT'S WRONG WITH THE WORLD NOWA-DAYS

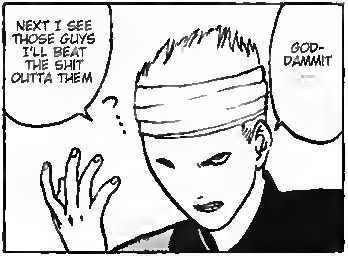

OH WELL, I MIGHT AS WELL DELIVER IT MYSELF
OH GOOD, THE WALLET IS OKAY


THEN HE MUST BE A STUDENT AT HAKUUN HIGH.
HEKIKUU TO HAKUUN

HMMMMM, LET'S SEE IF THERE'S ANY KIND OF CLUE IN IT.
!
OH, HE'S GOT A BUS PASS


K. KOJIMA TAKESHI-SAN...
LET'S SEE HIS NAME IS..

AHAHA, IS IT TRUE?!
ISN'T THAT A FUNNY STORY?
!
!
ANOTHER FIGHT, HOW SCARY.
WHAT HAPPENED TO TAKEHISA-KUN'S HEAD...?


NEXT I SEE THOSE GUYS I'LL BEAT THE SHIT OUTTA THEM
GOD-DAMMIT

SHIT, KITANO-SAN AIN'T HERE AND HE AIN'T IN THE CLASSROOM
I WANTED TO TALK TO HIM ABOUT THE GUYS FROM HAKUUN.

!

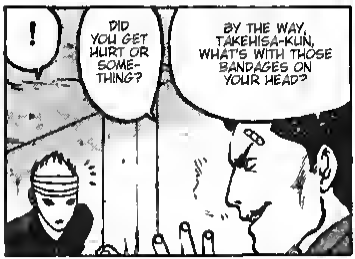
YOU FINALLY GET SOME?
WHAT THE HELL ARE YOU SO CHEERY ABOUT?

YOU WANT SOMETHING WITH KITANO-SAN?
UH-OH, TAKEHISA, WHAT ARE YOU DOING HERE?
にた
にた

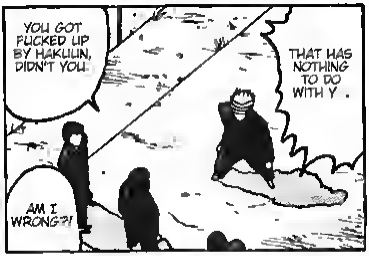
HEH
.....
WAHAHA-HAHAHA, WHAT A PLEASANT BOY!!
WHAT THE FUCK? DID YOUR BRAINS MELT AND COME DRIPPING OUT YOUR NOSE, OR WHAT?!
YOU'RE AS FOUL-MOUTHED AS ALWAYS
YOU SHOULD PROBABLY MEND YOUR WAYS, FOR YOUR FUTURE'S SAKE
I HAVE ENOUGH SPACE IN HEART NOT TO GET ANGRY AT ANYTHING YOU SAY.
HOW SHOULD I SAY THIS?
NOW NOW ...
GODDAMMIT, WHY THE HELL YOU TALKIN' SHIT?! YOU WANNA FIGHT?!
YOU'RE NOTHING BUT A MAN OF THE PAST TO US.
MY FIGHT WITH YOU IS LIKE A FOND MEMORY NOW.

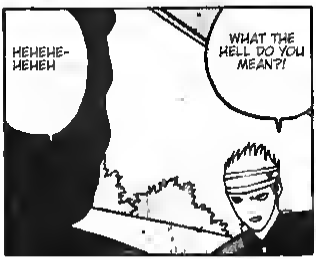
HUH?

YOU SHOULD STOP
YOU'LL REALLY REGRET IT IF WE GET SERIOUS WITH YOU


!
DID YOU GET HURT OR SOME-THING?
BY THE WAY, TAKEHISA-KUN, WHAT'S WITH THOSE BANDAGES ON YOUR HEAD?

W-WHAT DO YOU—
WAHAHA-HAHAHA!!


YOU GOT FUCKED UP BY HAKUIN, DIDN'T YOU.
THAT HAS NOTHING TO DO WITH Y .
AM I WRONG?!


WHAT THE HELL DO YOU MEAN?!
HEHEHE-HEHEH

WE ALREADY SOLVED THE PROB-LEM.
IF YOU WERE THINKING ABOUT REPORTING THOSE THREE GUYS FROM HAKUIN TO KITANO-SAN, THERE'S NO NEED

WHAT?!

TOOK OUT THOSE THREE GUYS
CAUSE WE...

CAUSE YOU COULDN'T BEAT 'EM, YA KNOW
HA HA HA
I THOUGHT WE OUGHTA GET REVENGE FOR YOU...

THEY JUST AWOKE A SLEEPING LION, THAT'S ALL...
BUT DON'T WORRY, IT'S NOT YOUR FAULT...

SO YOU MAY HAVE BEATEN US ONCE...
BUT WE WEREN'T EVEN USING HALF OF OUR POWER

I LIKE THAT NAMING TOO.
ISN'T IT?
A SLEEPING LION, THAT'S COOL...
スタ
スタ

T. IKEHISA, WHY YOU...
K... KURODA-SAN!!
WHA...
NO MATTER HOW PUMPED UP YOU GET, IF WE TURN SERIOUS ON YOU...
HAHAHA, WHAT A FOOL

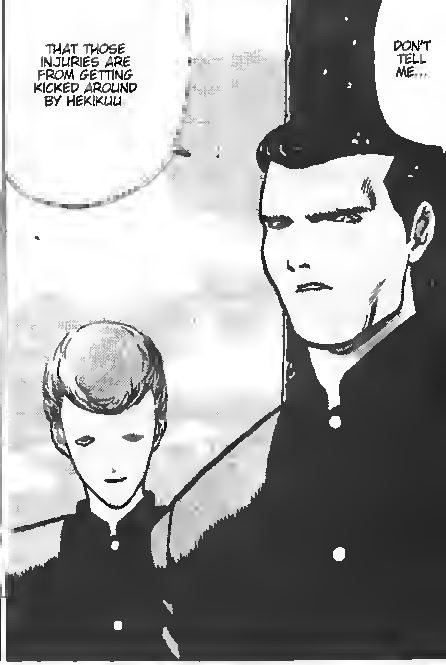
CAUSE THE ONE WHO'LL BE STANDING AT THE END IS
HEHEHEH GET IN AS MANY HITS WHILE YOU CAN.
OOF!
KURODA-SAN!

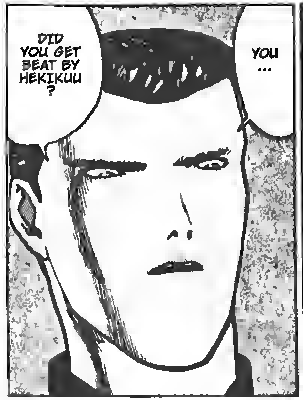
よ
よ
K... KURODA-SAN!
L-LEMME TELL YOU SOME-THING...
IF YOU WAKEN A SLEEPING LION...
HAH
IT MUST BE BECAUSE OF THE EXTRA ROOM IN MY HEART THAT I'M NOT ANGRY, EVEN AFTER GETTING BEAT UP LIKE THAT
ISN'T IT BECAUSE WE LOST?
OWW!
WAKE UP THAT FUCKING LION ALREADY!!
WHAT'S WRONG, HUH?!
GRBL!
OOF
DAMN, YOU'RE ANNOY-ING
!!
AHH!

NEXT TIME WE SEE 'EM, WE'LL HANG 'EM UP BY THE BALLS
I CAN'T BELIEVE THOSE DUMBSHITS BEAT US.
THAT'S WHY KURODA AND THOSE OTHER GUYS HAD SO MUCH POWER.
SO I GUESS THOSE RUMORS OF HIM BEING HYPED UP ON SMACK MIGHT BE TRUE
ギュッ
YEAH
THAT KITANO GUY SCARED KURODA SHITLESS, DIDN'T HE?
YOU SAID HEKIKUU JUST NOW, DIDN'T YOU?
HEKI-KUU?
!
YEAH
WELL, NO MORE MESSING WITH HEKIKUU FROM NOW ON.
THEY STILL GOT TAKEHISA, TOO.

K
KOJIMA-SAN!!

STAND UP, FURUTA.


THAT THOSE INJURIES ARE FROM GETTING KICKED AROUND BY HEKIKUU
DON'T TELL ME...

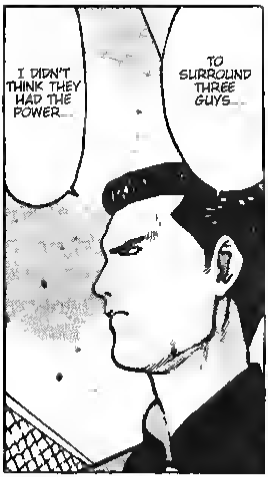

DID YOU GET BEAT BY HEKIKUU?
YOU...

WE...
PLEASE LISTEN, KOJIMA-SAN...

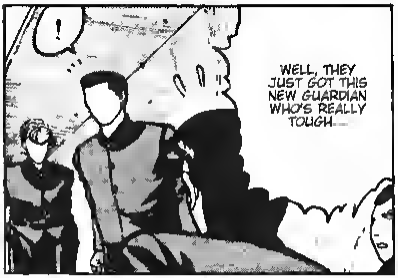
SO DID YOU GET BEAT BY HEKIKUU...?
UM, YOU SEE...

WE
B-BUT PLEASE LISTEN...
Y, YES SIR.

MURAKI
HE'S OUT COLD
H-HEY FURUTA!!
YES SIR?
AFTER YOU EXPLAIN WHAT HAPPENED, THE SAME THING'S GONNA HAPPEN TO YOU.
EXPLAIN
!
W-WE DIDN'T DO ANYTHING, SIR, HEKIKUU JUST--

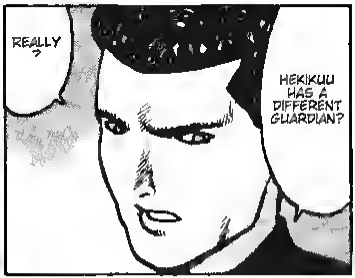

I DIDN'T THINK THEY HAD THE POWER...
TO SURROUND THREE GUYS...

Y YES
OKAY, SO THEY HAD A BUNCH OF GUYS AND SURROUNDED YOU...


!
WELL, THEY JUST GOT THIS NEW GUARDIAN WHO'S REALLY TOUGH...

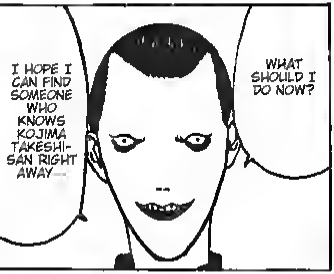
ぎゅっ
ぎゅっ

HAYAMI
YEAH. I HEARD THAT, TOO.


REALLY ?
HEKIKUU HAS A DIFFERENT GUARDIAN?

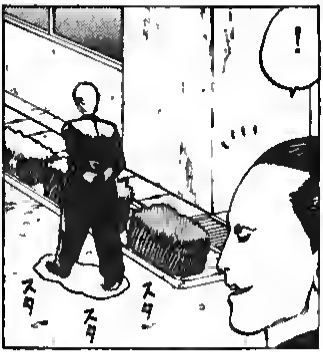
!
THEN THOSE GUYS AT HEKIKUU MUST BEFULL OF THEMSELVES NOW THAT THEY GOT A STRONG LEADER.
IF THAT'S TRUE,
THEY SAY HE CRUSHED KURODA THE FIRST DAY HE SHOWED UP
HAYAMI,
THOSE LITTLE BABIES BETTER NOT THINK THEY'RE FUCKIN' TOUGH
SOUNDS PRETTY TOUGH.
WE'RE GOIN' TO WAR WITH HEKIKUU!!
HEY, MAN, WHY'D YOU LIE TO HIM?
WHAT WAS I SUPPOSED TO DO?
YOU WANT HIM TO HIT YOU TOO?
NO ..
!
ROUND UP ALL OUR GUYS
GIVE 'EM WEA-PONS
OF COURSE WE ARE WE CAN'T LET THEM HUMILIATE US LIKE THIS.
WE GONNA FIGHT 'EM, TAKESHI ?

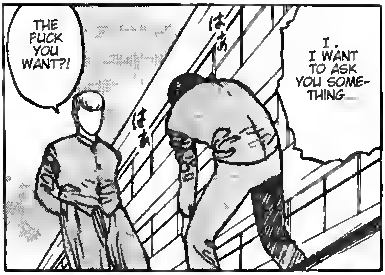
SO THIS MUST BE HAKUIN HIGH
WOW, WHAT A BIG SCHOOL


WHAT SHOULD I DO NOW?
I HOPE I CAN FIND SOMEONE WHO KNOWS KOJIMA TAKESHI-SAN RIGHT AWAY—

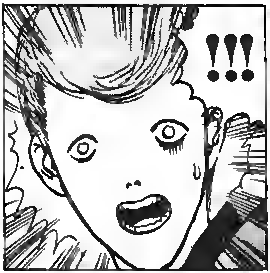
ざ
ん

OH, I'LL GO ASK HIM
EXCUSE ME!


!
スタ
スタ
スタ


THE FUCK YOU WANT?!
はぁ
はぁ
I, I WANT TO ASK YOU SOMETHING...

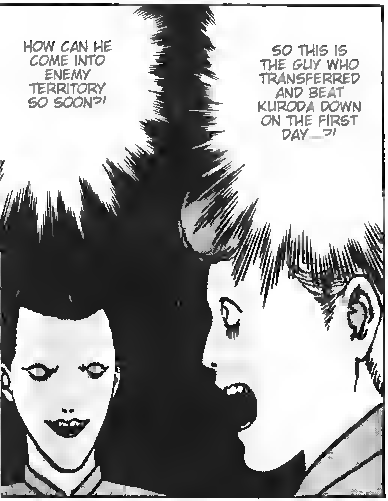
WHAT?

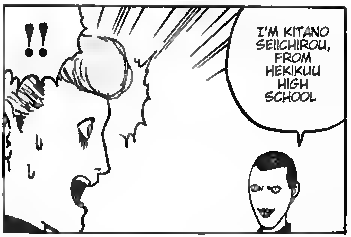

!!!

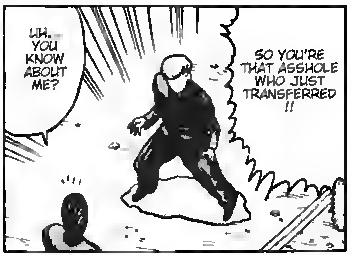
D

HUH?
W-WHO THE FUCK ARE YOU?!
WHAT DO YOU WANT WITH TAKESHI ?!

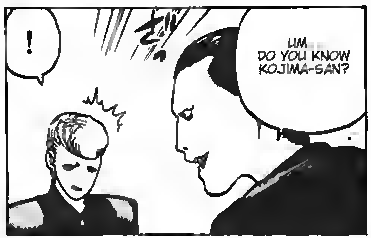
KNOW A PERSON NAMED KOJIMA TAKESHI-SAN?
DO YOU...


HOW CAN HE COME INTO ENEMY TERRITORY SO SOON?!
SO THIS IS THE GUY WHO TRANSFERRED AND BEAT KURODA DOWN ON THE FIRST DAY...?!


!!
I'M KITANO SEIICHIROU, FROM HEKIKUU HIGH SCHOOL


UH.. YOU KNOW ABOUT ME?
SO YOU'RE THAT ASSHOLE WHO JUST TRANSFERRED !!

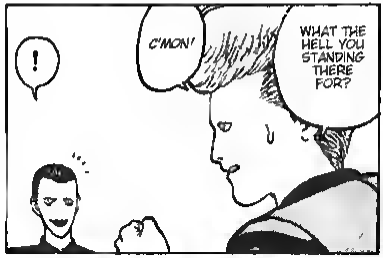
I'LL TAKE YOU ON
I'M HAYAMI, HAKUUN'S NUMBER 2


!
UM.. DO YOU KNOW KOJIMA-SAN?

TAKESHI AIN'T THE ONLY GUY HERE AT HAKUUN
KOJIMA THIS, KOJIMA THAT, SHUT THE FUCK UP!
GRIP

WHAT DOES HE MEAN, TAKE ME ON?
DOES THAT MEAN HE'LL TAKE ME TO WHERE KOJIMA-SAN IS?

ヒュオオオ!!


WHAT THE HELL YOU STANDING THERE FOR?
C'MON!
!

!?

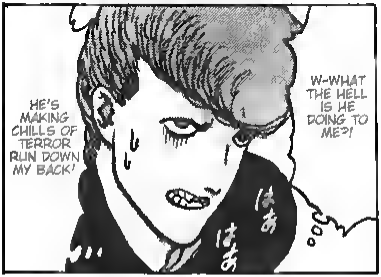
OKAY
OH SO HE IS GOING TO TAKE ME

!!

HE'S TRYING TO CROSS THE GAP WITHOUT ANY KIND OF FIGHTING STANCE!
W... WHAT THE HELL ?
?
.....
SUPER-EXPERIENCED FIGHTERS!!
WHAT THE HELL IS HE THINKING?!
?
THE ONLY PEOPLE WHO'D DO SOMETHING LIKE THAT ARE IDIOTS AND
I'LL JUST LET HIM TAKE ME THERE
HMM
OH WELL
I WONDER WHY
WHAT'S WRONG WITH HIM? HE SURE MOVES WEIRD
?
はあ
はあ

スッ
ザッ
スッ
ザッ

!!


HE'S MAKING CHILLS OF TERROR RUN DOWN MY BACK!
W-WHAT THE HELL IS HE DOING TO ME?!
はあ
はあ

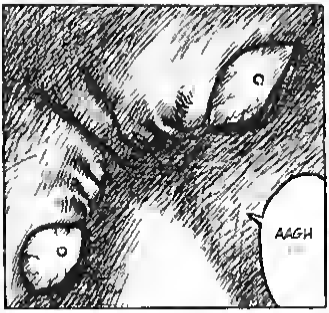
I GUESS THERE REALLY ARE ALL TYPES IN THIS WORLD.
HE REALLY WALKS WEIRD

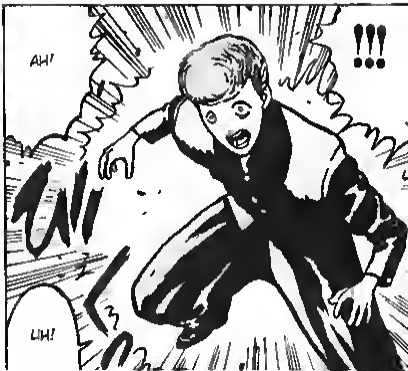
IT'S KIND OF FUNNY...
WHAT A WEIRD WAY OF WALKING.
SNICKER

I'M THE NUMBER 2 AT HAKUIN!
GOD-DAMMIT, THIS IS PITIFUL

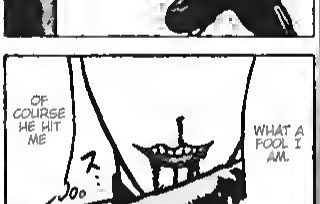
YAAAAAH!!
HAHH...
ガッ
AH...
FRICKIN' SCARED ME.
HA, SO HE IS JUST AN IDIOT!
YOU FAKE!!
TAKE THIS,

ジロリ…


AAGH


AH!
!!!
UH!

K...
G...
スクッ


OF COURSE HE HIT ME
WHAT A FOOL I AM.
ス...

I CAN'T MOVE...
I'M LIKE A FROG PARALYZED BY THE STARE OF A SNAKE

OKAY, HIT ME AS MUCH AS YOU WANT!!
!!

HE... HE ISN'T EVEN HUMAN!!
AAAAAH, I CAN'T DO IT!!

I FEEL DISGUSTED AT MYSELF
ゴゴゴゴゴゴ
LAUGHING AT ANOTHER PERSON'S STYLE OF WALKING IS THE LOWEST ACT I CAN IMAGINE.

とりゃ〜っ!!
ばた
ばた
ばた
WAIT...
だっ
OH
I GOTTA RUN FOR MY LIFE!!
SHAME AND HONOR HAVE NOTHIN' TO DO WITH THIS...
I'M SURPRISED HE CAN MOVE THAT FAST LIKE THAT
WOW HE EVEN RUNS WEIRD
HE'S FOLLOWING MEEEE!!
AAAAAH
K!EEEEEEE
!!
WAAAAAH!!
(WAAAIT!)

HOLD ON...
A-ARE YOU OKAY?!
GUH

!
HAYAMI!!

GFF!!
!!!

Kitano-kun had come to Hakuun High only to deliver Kojima's wallet, but the situation, totally unrelated to his thoughts, was taking a very, very bad turn.

CDs and cassettes I listened to a lot when drawing Angel Densetsu Act 1 - Act 6.

(If you read this comic while listening to the CDs below, you might get a feel for what it was like.)

BLIND GUARDIAN「SOMEWHERE FAR BEYOND」
YNGWIE J. MALMSTEEN'S RISING FORCE
「MARCHING OUT」
GAMMA RAY「HEADING FOR TOMORROW」
ALCATRAZZ
BLIND GUARDIAN「FOLLOW THE BLIND」
JOHN NORUM「FACE THE TRUTH」
JUDAS PRIEST「PAINKILLER」
QUEEN「INNUENDO」
CHASTAIN「THE VOICE OF THE CULT」
METALLICA「...AND JUSTICE FOR ALL」
QUEEN「A NIGHT AT THE OPERA」
HELLOWEEN「KEEPER OF THE SEVEN KEYS PART 2」
APOCRYPHA「THE FORGOTTEN SCROLL」
CHROMING ROSE「LOUIS XIV.」
RIOT「THE PRIVILEGE OF POWER」
QUEENSRŸCHE「OPERATION MINDCRIME」
etc...

*TL NOTE: FOR A COMIC DRAWN IN THE 90'S, THIS GUY CLEARLY LISTENS TO A LOT OF 80'S METAL.

**ED NOTE: THE MEMORIES OF SWEET YOUTH...